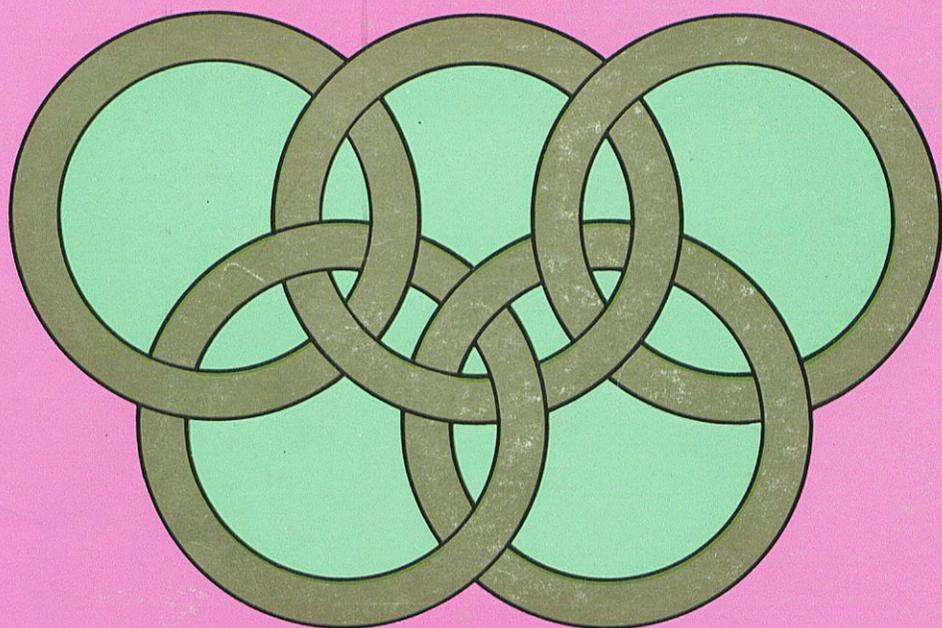


MARCADOR



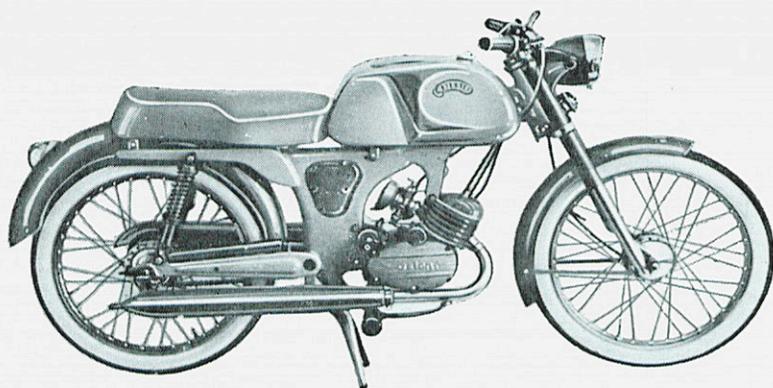
ferias y fiestas de la santa cruz



figueras 1968

Ciclomotores

★ GIMSON



Polaris

En 3 y 4 Velocidades



Velomatic

Totalmente automático

En ambos modelos sin impuesto, sin matrícula, sin carnet de conducir, transmisión por cadena única, sin correas

★ GIMSON

es calidad y prestigio

salutación

¡Mayo!

¡Santa Cruz!

¡Ferias y Fiestas de Figueras!

Tres frases inseparables que al citar una de ellas nos evocan las restantes.

Nombres que alegran los corazones de los figuerenses, de los ampurdaneses y de cuantos tienen algo de común o relación con nosotros.

Porque al llegar estas fechas y al influjo mágico de las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz, se abren aun más los abiertos corazones de los moradores de esta vasta llanura del Ampurdán para unirnos en un fraternal abrazo con quienes, en estas fechas, serán nuestros bien recibidos y agasajados huéspedes.

«**marcador**», uniéndose a la alegría que invade nuestros hogares en tan tradicionales festividades, desea a todos unas felices Ferias y Fiestas de la Santa Cruz.

Transportes

Casa Mallol

**Joyería
y Bisutería**

Artículos para
regalo y viaje

Caamaño, 6
Tel. 24 13 63
FIGUERAS

Padrosa

Servicios Internacionales
T. I. R.

Camiones gran tonelaje
Servicio Grua

Doctor Burgas, 12
Tel. 24 15 15
FIGUERAS

**Urbanizaciones
Obras Públicas
y Riegos Asfálticos**

A. Amiel

Carretera Santa Leocadia
FIGUERAS



Restaurant Durán

Recomendado por su selecta
y variada cocina

LOS LIMITES
(La Junquera)



Pensión

Bon Repós

CERVECERIA

Bar

Deportivo

Carretera de Rosas, 43
Tel. 24 22 71
FIGUERAS

Talleres

Novellón

Caldererías

Construcciones metálicas en
hierro, acero inoxidable
y aluminio

Cubas para camiones

Autoclaves - Concentradores

Calderas Tuberías-Secadores

Instalaciones de
aire comprimido y fuel oil

c/. Borrassá, s/n
Tels. 24 21 70 - 24 29 42
FIGUERAS

La placa esmaltada por procedimientos más modernos
en aerotérmica e infrarrojos

Garantía total de estabilidad y resistencia

En colores lisos e imitación madera

Tablexcolor

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

Maderas Enrique Arbolí

Plaza del Sol, 9 - Teléfono 24 12 20 - FIGUERAS

Temporada de transición en la U. D. Figueras

A cuatro fechas del final de temporada, cuando escribimos este artículo, no parece que nuestro primer equipo tenga que pasar ninguna preocupación para continuar manteniendo la categoría de Tercera División, máxima aspiración de la entidad, por lo que al final de temporada podrán exclamar los directivos y asociados: ¡Objetivo cumplido!

Exclamación que podrán lanzar a satisfacción esta temporada en la que se ha ido a la reducción de categorías, y aunque el número de participantes catalanes en Tercera División sea el mismo en la próxima, por lo que no hay reducción en el grupo, de hecho habrá bastantes que desciendan, pues además de los dos últimos, que bajan automáticamente, tenemos los cuatro promocionistas, que tendrán muy difícil la permanencia debido al descenso de Segunda del Lérida y Europa, por lo que, tal como están ahora las perspectivas, sólo se mantendrán en Tercera los campeones de cada uno de los dos grupos de cuatro equipos que harán la promoción. Si a última hora descendiera el Badalona, sólo se salvaría un equipo, aunque si alguno de los de Tercera ascendiera, su lugar sería ocupado por uno de los promocionistas.

La principal característica de la actual temporada en el equipo blanquiazul ha sido el triunfo de la juventud. El mejor ejemplo lo tenemos en el central Cortada, en quien bien pocos (por no decir nadie) creían en los inicios y, no obstante, se ha erigido en pilar fundamental del conjunto. Buena medida ha sido la incorporación de Busquets y García, así como las aisladas actuaciones de Algeró y Moy, aún juveniles, que junto con Torracabota y quizás algún otro nos muestran excelentes perspectivas para el futuro.

Uno de los hechos que marcará un jalón en la historia deportiva serán los partidos amistosos de Ferias. Además del ya casi tradicional C. de F. Barcelona, tendremos como visitante al Real Madrid, en su primer encuentro que celebre en la provincia y que no dudamos hará que el Campo Municipal sea insuficiente para albergar a los aficionados que acudirán a aplaudir al equipo de más renombre en el mundo entero, gracias a sus continuos éxitos en la Copa de Europa.

**IND
CON S.L**

EMPRESA CONSTRUCTORA

GERENTES:

FEDERICO COFÁN

JACINTO BRUÑOL

PEDRO GIRÓ

CAAMAÑO, 6, 1.º - TEL. 24 24 25

FIGUERAS (GERONA)

Blanquera I



Nuestros goleadores

La eficacia goleadora del Figueras, radica especialmente en Blanquera I y Busquets. Aquí les vemos disputando sendos balones en el partido frente el Igualada. Blanquera I consiguió dos goles y Busquets uno.



Busquets



Muebles en Tubo

Pensión

Emfort

Roca

Calle Llers, 13
Tel. 24 25 70
FIGUERAS

FIGUERAS
ROSAS

Autos

Pescadería

**Mas
Bonavía
Viñas**

Montjoy

Líneas regulares de viajeros
de Vilajulga a Figueras
y Vilamaniscle a Figueras
Servicios de alquiler

Marisquería

de
Andrés Ribas Sala

Plaza Victoria, 3
Tel. 24 21 02
FIGUERAS

Perelada, 16
Tel. 24 18 26
FIGUERAS

RALLYE HOTEL



GASOLINA
SUPER
CARBURANTES
LUBRIFICANTES

1.ª Categoría A

RESTAURANTE
SNACK - BAR

RALLYE

ESTACION
SERVICIO

Cruce Carretera de Francia

Teléfono 241814

F I G U E R A S



HOTEL

DURAN

RESTAURANTE

CONFORT MODERNO
COCINA EXQUISITA
GARAGE

CAFETERIA
SNACK - BAR

Astoria

SALA DE FIESTAS
CAFE - BAR

Comidas rápidas
Aperitivos - Licores - Tapas
Bocadillos calientes - Vinos españoles
Refrescos - Helados

Lasauca, 5
Tels. 24 18 00 - 24 18 01
(Junto Rambla)
FIGUERAS

Rambla
Tel. 24 22 20
FIGUERAS

AGRICULTURA
MARINA
INDUSTRIA
TRANSPORTES
GRUPOS ELECTROGENOS



Industrias FITA, S.A.

Motores FITA

FIGUERAS

Calzados

DE TODAS CLASES
MAYOR Y DETALL

Castañer

Distribuidor de las acreditadas marcas:

**Chiruca - Eya - Victoria
y Tejisa**

Rambla, 34 - 35 - Teléfono 24 10 42
FIGUERAS

Club Natación Figueras

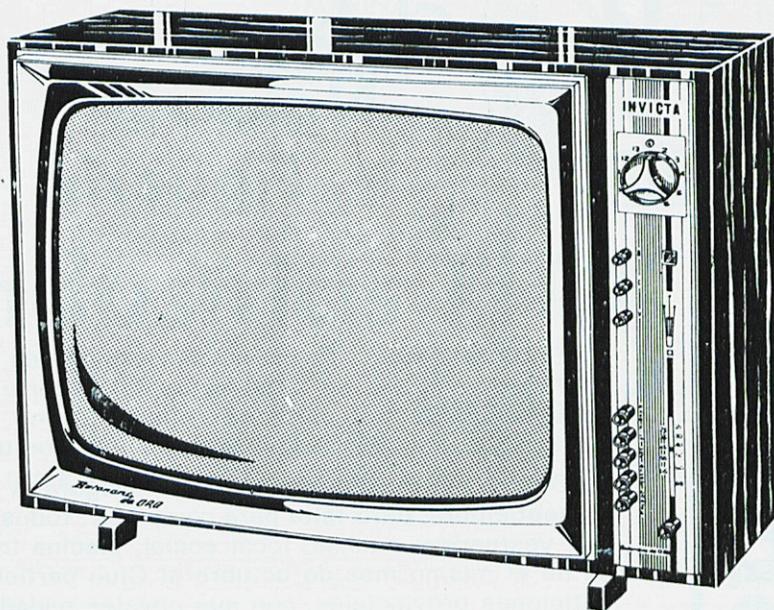
El Club Natación Figueras, fue formado en el 1.º de enero de 1967, por un grupo de entusiastas del deporte amateur local, en ocasión de que por parte de nuestro Excmo. Ayuntamiento cedía los terrenos para poder levantar en ellos una piscina.

Dentro del mismo año 1967, se inaugura la piscina, en el mes de septiembre, pero falta para completar, todos sus anexos, como son vestuarios, duchas, local social, piscina infantil, etc., etc. Y ya en el mismo mes de octubre el Club participa en varias competiciones provinciales, con sus noveles nadadores, ya que prácticamente no se ha podido hacer entrenamiento en ella por ser final de temporada y estar ya finalizadas la mayoría de las mencionadas competiciones; no obstante el número de nadadores es bastante elevado consiguiéndose un total de 34 fichas federativas, y buenos resultados clasificatorios, en las diferentes modalidades de los estilos natatorios. Se crea asimismo la sección de Waterpolo, y en la cual los muchachos figuerenses, por no poder entrenar en la actual piscina, tienen que desplazarse a Bañolas dos días a la semana para hacer los pertinentes entrenamientos en esa modalidad, y participar el día 14 de abril 1968 en los Campeonatos Provinciales Juveniles de Waterpolo. Dentro del mismo Club, y según acuerdo de la Junta Directiva, se acuerda formar todas las secciones deportivas, amateurs, en las cuales, se puedan formar deportistas que puedan practicar el deporte que a ellos les guste, siendo, entre otras, las secciones de Judo, Baloncesto, Atletismo, Balonmano, Tenis, Aeromodelismo, etc., etc. siendo la idea del Club, formar en una sola entidad



natación

Los modelos más perfectos
del mercado



UHF BOTONERA DE ORO

MUEBLE FABRICADO CON
LEGÍTIMO ÉBANO

Invicta

Distribuidor exclusivo: **Comercial SITJES**

Plaza Comercio, 4 (Plaça del Gra) - Tel. 24 26 94 - FIGUERAS

natación

toda esta serie de secciones, que por otra parte sería un Club fuerte, potente económica y deportivamente, ya que cuanto más grande es el Club, más recursos tiene para dotar a todos sus atletas de cuanto material y buenos entrenadores se precisan, al mismo tiempo que tendría una gran masa de seguidores, los cuales domingo tras domingo podrán ver en acción los colores del Club Natación Figueras, en todas sus facetas deportivas.

Asimismo, y concretándonos a la gran preparación que significa la Natación, se ha pedido ya un entrenador para nuestro Club, el cual permanecerá entre nosotros los meses de junio a septiembre, y el cual además de enseñar a los socios del Club, tendrá la misión asimismo de enseñar a los colegios y escuelas que posteriormente lo pidan, ya que ésta es una de las normas más esenciales para la buena formación de los «peques», al tiempo que les permitirá aprender rápidamente a nadar y formarse así, ya de pequeño, **un atleta** para todo deporte que quiera practicar, ya que la Natación es uno de los deportes base y más completos de todos cuantos deportes se practican.

La pasada semana se celebró una reunión de socios del Club, y de la cual salió la nueva Junta, la cual estamos seguros llevará a buen fin a esta gran familia que es y será el Club Natación Figueras, y a la larga una de las entidades más potentes deportivamente en nuestra provincia, ya que será formada íntegramente por hombre que han sido, son y serán completamente buenos deportistas.



Construcciones

**Jesús
Costa Nicolau**

Ronda Barcelona, 22 bis
FIGUERAS

Fabricación
artículos de Cestería
Hierro forjado
Export-Import

**Mario
Coll**

Oficinas y Exposición:
San Lázaro, 16
Tel. 24 27 10
FIGUERAS



Televisión

Philips

Mejores no hay

Colaborador
Distribuidor :

P. Brunet

Pl. Comercio, 14
Tel. 24 18 47
FIGUERAS

Dandy

Sastrería

Fernández

Perelada, 5
Tel. 24 26 63
FIGUERAS

Garage Guix

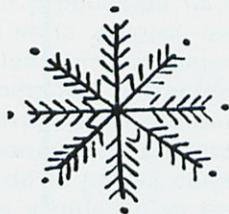
Servicio Oficial:

Citroën

Grua Remolque

Plaza Comercio, 4
Teléfono 24 15 20
FIGUERAS

¡Adquiera
alimentos congelados!



Distribuidos por:



Frío Miquel

Exclusivas

Juan Núñez Bofill

Pavimento plástico

sintasol

Revestimiento textil

tapisint

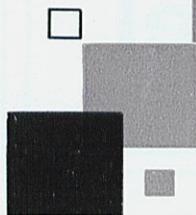
Persianas Venecianas

Venelux

Rieles Cortinas - Puertas Plegables

c/. Colegio, 33 - Teléfono 24 21 41

FIGUERAS



Los pedales siguen su ritmo

Ha iniciado recientemente su temporada uno de los deportes más duros: el ciclismo. Y nuestro representante, el Club Ciclista Ampurdanés se ha aprestado a continuar manteniendo su fuerte trayectoria, tras haberse inyectado su directiva de nueva savia con una buena renovación.

Cesó su presidente don Martín Carreras y le sucedió en el cargo don Joaquín Romans, quien se ha rodeado de nuevos colaboradores que, junto a los ya veteranos, han de formar un potente equipo directivo para ir soslayando las dificultades que puedan presentarse.

Los planes que se han formado para la temporada iniciada son los de continuar en la línea trazada por sus antecesores: de momento, las posibilidades no permiten más, pero no nos extrañaría que se pusieran los cimientos para mayores empresas.

Cuidarán de las habituales organizaciones y con especial cuidado de las favoritas y que gozan de la mayor reputación: el Trofeo «Francesc Guillamet» y la Vuelta al Ampurdán. La primera de las citadas pruebas, ya celebrada, transcurrió con el mismo auge y esplendor que en las anteriores ediciones, que nada nos extrañaría pudiera superarse en la próxima si se viera encuadrada dentro de la «Semana Catalana», pues propuestas ha habido para ello y creemos que su aceptación sería un gran éxito ya que lo disputarían corredores profesionales con los mejores equipos nacionales y alguno de los encopetados extranjeros. Cierto que para ello sería necesario que se arrojaran por la borda los prejuicios actuales de no aceptar colaboraciones comerciales, pero como ello redundaría en beneficio de la propia carrera y del ciclismo, objetivos primordiales de los «Amics d'en Francesc Guillamet», esperemos que puedan salvarse todos los obstáculos.

Es la ya citada Vuelta al Ampurdán la organización que requiere más esfuerzos y al propio tiempo otorga más satisfacciones, naturalmente deportivas, por lo que se ha constituido en la convergente de los máximos cuidados y preparación. Gracias a ello resulta una carrera vivaz, amena y agradable, orgullo de cuantos participan en cualquiera de sus múltiples facetas.

Restaurante

San Vicente

Cocina Selecta

San Vicente, 16
Tel. 24 16 62
FIGUERAS

Almacenes

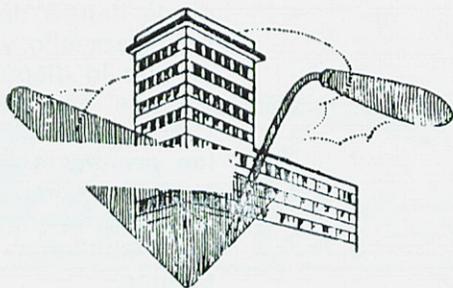
Carlos Perxas

Ferretería
y
Objetos para regalo

Av. José Antonio, 3
Caamaño, 4
Horno, 10
Tel. 24 13 30
FIGUERAS

Obras

García



Venta de Pisos

Plaza Alcázar, 7 - 2.º
Teléfono 24 23 22
FIGUERAS



**Instalaciones
SECURIT**

Cristalerías Canadell

LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA

Huertas, 29
Tel. 24 21 77
FIGUERAS

Autocares

Olivet

Servicios Mercados
y Excursiones

Generalísimo, 4
Tel. 6
BESALU

Garage

Plana



Taller reparaciones de coches
y toda clase de motores
SERVICIO REMOLQUE

Taller oficial:
D. K. W. Servicio

c/. Olot, 19
San Esteban, 7
(Gruce carretera Barcelona)
Tel. 24 10 37
FIGUERAS

Agencia

Godoy

Seguros Generales

Víctor Pradera, 1
Tel. 24 10 73
FIGUERAS



Industrias CEL, S.A.

MUEBLES METALICOS

ESCALERAS, MESAS DE PLANCHAR, MESAS DE COCINA
SILLAS, TABURETES, etc.

LA MAYOR PRODUCCION NACIONAL

FABRICA: **Industrias CEL, S.A.**

c/. Barcelona, s/n - Apartado 19 - **GAVA**

REPRESENTANTE PARA GERONA Y PROVINCIA:

J. Martínez de la Fuente

Rda. Mn. Jacinto Verdaguer, 28 - Tel. 24 26 66 - **FIGUERAS**



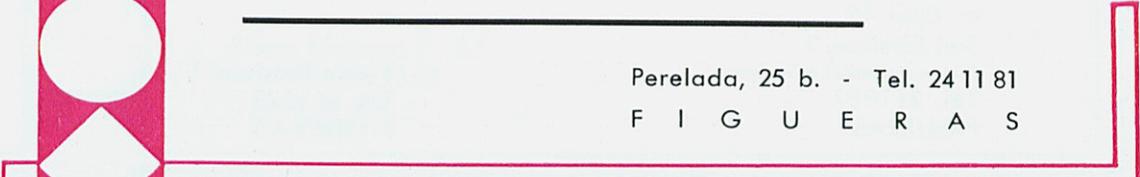
ESCUELA DE CHOFERS

Matas

**Agencia
Gerona**

Perelada, 25 b. - Tel. 24 11 81

F I G U E R A S

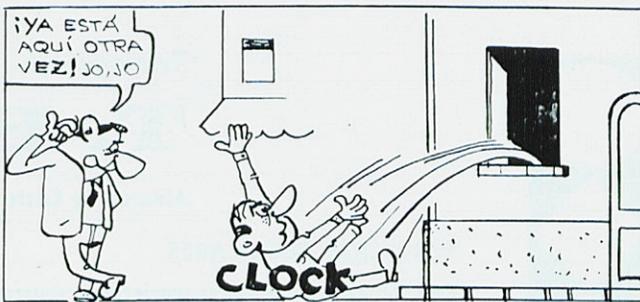
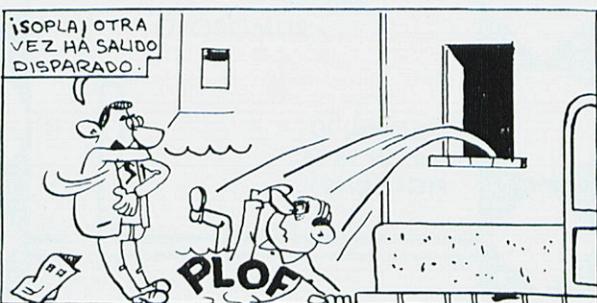
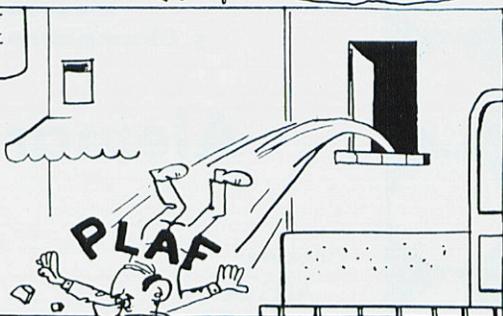


CURIOSO SISTEMA

PEPE III.



¡MI MADRE! QUE BATACAZO, SE HA PEGADO.





Almacén de
Vinos
Licores
y **Champañas**

Aleamar

Vinos de
ALELLA
YAGO
y RUMOROSO

Lasauca, 10
Tel. 24 16 16
FIGUERAS

Carnicería
Tocinería

Luis Felip

Av. José Antonio, 2
Tel. 24 10 64
FIGUERAS

Transportes Eléctricos Interurbanos, S. A.

T. E. I. S. A.

Alvarez de Castro, 4 - Teléfono 5 - BAÑOLAS

SERVICIOS REGULARES

Concesionaria de las líneas regulares de viajeros por carretera en los itinerarios:

Olot-Gerona; Olot-Bañolas (por Mieras); Olot-Santa Pau; Olot-Figueras;
Olot-San Juan de las Abadesas; Olot-Ripoll; Olot-Pruit-Rupit; Bañolas-
Gerona; Bañolas-Figueras; Gerona-Santa Coloma de Farnés; Figueras-
Lladó; Gerona-Salt.

SERVICIOS DISCRECIONALES

Posee importante flota de autocares que les permite ofrecer magníficos vehículos dotados del máximo confort, para realizar excursiones colectivas.

ADMINISTRACIONES:

OLOT: Lorenzana, 20-22 - Tel. 26 01 96

GERONA: Plaza Independencia, 19, 2.º - Tel. 20 02 75

FIGUERAS: Rambla Sara Jordá, 17 - Tel. 24 25 81

BAÑOLAS: Alvarez de Castro, 4 - Tel. 5



PROGRAMA OFICIAL
DE LAS
FERIAS Y FIESTAS
DE LA
SANTA CRUZ 1968



Butano

Mallol Hnas., S.L.

Distribuidor oficial:



Despacho:
Rbla. Sara Jordá, 1
Monturiol, 2
Tel. 24 25 44

Almacenes:
Vilallonga, 69
Ctra. Aviñonet, s/n
Tel. 24 11 91

FIGUERAS

27
ABRIL

- A las 17. — Salida de la Plaza del Generalísimo de los Gigantes y Cabezudos siguiendo el itinerario siguiente: Ronda del Ferial, Lasauca, Rambla, San Pablo, Muntaner, José Antonio, Caamaño, Monturiol, Mártires de Teruel, Perelada, Plaza Generalísimo, Besalú y General Mola.
- A las 20. — **Inauguración del XXXI Certamen Agrícola e Industrial del Ampurdán, con asistencia de las Autoridades. Concurso Exposición de Rosas**, organizado por los "Amigos de las Rosas", en el propio Certamen.
Inauguración de las Ferias en el Paseo Jaime I y Parque Bosque Municipal.
- A las 21. — En la Sala Municipal de Exposiciones, inauguración de una exposición de obras de diversos artistas de la Tina del Port, de Puerto de la Selva.
- A las 21'30. — **Sesiones de cine** en las salas Edison, El Jardín, Juncaria y Las Vegas.
- A las 22'30. — En la Sala de Fiestas Don Quijote, **Festival de la Cançó Catalana**.

28
ABRIL

- A las 10. — En el Casino Menestral Figuerense, **competición de Ajedrez** entre los clubs Ajedrez Rosas y Penya d'Escacs Sant Jordi.
- A las 12. — En la explanada de la Sala Juncaria **audición de sardanas** por la Coblà La Principal de Llagostera, interpretándose las siguientes sardanas:
L'Oreig entre els pins R. Serrat
Tots a l'Aplec F. Juanola
- A las 12'30. — En la Sala Juncaria **concierto de sardanas y recital de canciones catalanas**, organizado por el Foment de la Sardana Pep Ventura, con motivo del Día de la Sardana. Actuarán la Coblà La Principal de Llagostera, el tenor solista del Orfeó Català Gaiotà Renon y el Quartet Vocal "Orpheus".
- A las 16. — En la Sala Edison, sesión continua de **cine**.
- A las 17. — En la Plaza de Toros, **gran espectáculo cómico-taurino-musical** con la Banda "El Empastre".
En la Rambla Sara Jordá, **audición de sardanas** por la coblà La Principal de Llagostera, con el siguiente programa:
Somni M. S. Puigferrer
Montserrat V. Bou
La Padrineta T. Jové
Jovenívola S. Gratacós
Tres Amics F. Mas i Ros
La Segadora J. Vicens (Xaxu)
- Sesiones de cine** en las Salas Juncaria, El Jardín y Las Vegas.

NOVIOS...
para sus muebles
siempre

Muebles MAS

Av. J. Antonio, 23
Castelló, 12
San Antonio, 2
Teléfono 24 15 19
FIGUERAS

Confíe a...



la alimentación de
sus ganados y aves
y obtendrá
mayores éxitos

Fabricado por

Ramió Rosich

La Bisbal

Depositario para Figueras y Comarca

Casademont y Bosch

Vilallonga, 41 - Teléfono 24 17 68

Vendedor

Eleuterio Ferrer

c/. Vilabertrán, 4 - Teléfono 24 23 23

Suprema calidad
COCINAS

Orbegozo Homann

Ventas al contado
y a plazos

Distribuidor oficial:

**Miguel
Lluansí Trilla**

Av. José Antonio, 46
Tel. 24 25 98
FIGUERAS

Calzados

Rosa

Juan Maragall, 7
FIGUERAS

- A las 18. — En el Casino Menestral Figuerense, **baile** por los conjuntos Los ches, con la cantante María de los Angeles y orquesta Ritmos.
- A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Los Javaloyas y los S'upers.
En la Sociedad Coral Erato, **baile** por los conjuntos Los Hidalgos y Los Pelikanos.
- A las 21'30. — **Sesiones de cine** en Las Vegas, Juncaria, Sala Edison y El Jardín.
- A las 22. — En la Plaza Calvo Sotelo, **audición de sardanas** por la Coblá La Principal de Llagostera, con el siguiente programa:
- | | |
|-------------------|--------------|
| Moxaines | R. Palmada |
| Amor Enjogassat | J. Bonaterra |
| Record de Calella | V. Bou |
| Infantona | E. Sans |
| Fermina | F. Mas i Ros |
| El Sereno | J. Coll |
- A las 22'30. — En la Sala de Fiestas Don Quijote (Difisa), **baile** por el conjunto Los Hidalgos.
En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Los Javaloyas y Los S'upers.

29

ABRIL

- A las 12. — En la Rambla Sara Jordá **audición de sardanas** por la Coblá Río, con el siguiente programa:
- | | |
|------------------------|--------------|
| Les noiets de Figueres | Pep Ventura |
| Abraçada | C. Saló |
| Petita Lidia | M. Tudela |
| La cabra d'or | J. Bonaterra |
| Senzillesa | Roc Contil |
| La Font nova | J. Cristau |
- A las 16. — En la Sala Edison, **sesión continua de cine**.
- A las 17. — **Sesiones de cine** en El Jardín, Las Vegas y Juncaria.
- A las 18. — En la Rambla, **festival infantil** con numerosas atracciones.
- A las 22'30. — **Sesiones de cine** en El Jardín, Las Vegas, Sala Edison y Juncaria.

30

ABRIL

- A las 12. — En la Rambla Sara Jordá, **audición de sardanas** por la Coblá La Principal de Figueras, con el siguiente programa:
- | | |
|-----------------|-------------------------|
| Hospitalenca | T. Gil Membrado |
| Lluís i Ramon | L. Cotxo |
| Pic de Planells | J. Bonaterra |
| Constància | J. M. ^o Boix |
| María Angels | F. Safont |
| Estimada Rosa | R. Vilà |

Visiten...

Muebles MAS

1 MAYO

- A las 16. — En la Sala Edison, **sesión continua de cine**.
- A las 17. — **Sesiones de cine** en las Salas Juncaria, El Jardín y Las Vegas.
- A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Los Hunos, Lidere y orquesta Ritmos.
- A las 21'30. — **Sesiones de cine** en las Salas Las Vegas, Juncaria, El Jardín y Sala Edison.
- A las 22'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Dilemas, Lidere y orquesta Ritmos.
- A las 23. — **Baile extraordinario de Gala**, en el Casino Figuerense.

- A las 10. — En el Campo de Tiro de Santa Leocadia de Algama, tiradas de **Tiro al Plato**, por la Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán.
- A las 11. — En la Sala de Fiestas del Certamen, Festival de Electro Bazar Albert, Final del Concurso radiofónico "Quién cantó con quién" y II Gran Concurso de Conjuntos de Música Moderna.

Moto Cros Internacional, puntuable para el Campeonato de España, en el Circuito de la Montanyeta, bajo la organización de la Peña Motorista de Figueras, Educación y Descanso.

- A las 12. — En la Rambla Sara Jordá, **audición de sardanas** por la Cobl Selvatana, con el siguiente programa:

Perelada	J. Serra Bonal
Aquell Rossinyol	R. Viladesau
La festa de la plaça	F. Mas Ros
Figueres, Vila Reial	D. Moner
El llac de plata	R. Palmada
Santa Pau	J. Saderra

- A las 16. — **Sesión continua de cine** en la Sala Edison.
- A las 16'20. — En el Campo Municipal de Deportes **gran partido de fútbol** entre el Real Madrid Club de Fútbol y la U. D. Figueras.
- A las 17. — **Sesiones de cine** en las Salas Juncaria, Las Vegas y El Jardín.
- A las 18. — En la Sociedad Coral Erato, **baile** por los conjuntos Lidere, Grup y Los de la Torre.
En el Casino Menestral Figuerense, **baile** por los conjuntos Mauné y sus Dinamiks y Orquesta Ritmos.
- A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Géminis, Juan y Junior y su conjunto y la orquesta Selvatana.
- A las 19. — En la Plaza de Toros, extraordinaria velada de Boxeo, con la presentación del ex-campeón de Europa BEN ALI enfrentado al nigeriano BOMOLE.
- A las 21'30. — **Sesiones de cine** en las Salas El Jardín, Las Vegas y Juncaria.

Recuerden...

MUEBLES MAS

Reparación y Pintura
de toda clase de Automóviles

Carrocerías

Orinoco

Francisco Crumols Ubanell

Calles: San Pablo, 150 y La Junquera, s/n
Teléfono 24 26 00
FIGUERAS

Animales que da gusto verlos...
están alimentados con



Gránulos Diana S. A.

la marca que ampara el prestigio de
sus productos

Representante: Luis Oliver

Plaza Victoria, 5 - Teléfono 24 27 60
FIGUERAS

Clínica Figueras

Con sus modernas instalaciones
da el servicio
que su clientela merece



NUESTRO LEMA: **Máxima atención**
Mínima molestia

Magre, 1 - Teléfono 24 32 47 (3 líneas)
FIGUERAS

ACEITES REIG

2 MAYO

A las 22'30. — En la Sala de Fiestas Don Quijote (Difisa), **baile** por los conjuntos Lidere, Grup y Los de la Torre.
En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los conjuntos Geminis, Juan y Junior y su conjunto y orquesta Selvatana.

A las 12. — En la Rambla Sara Jordá, **audición de sardanas** por la cblra A.M.O.G.A. de Vidreras, con el siguiente programa:

Bona amistat	M. Tudela
El cantaire de Montgrí	R. Viladesau
El senyor Quimet	E. Gratacós
Recordant	J. M. ^o Tarridas
Continuïtat	V. Bou
L'Hostal d'en Coris	R. Rosell

A las 16. — **Sesión continua de cine**, en la Sala Edison.

A las 17. — **Sesiones de cine**, en las salas Juncaria, El Jardín y las Vegas.

En la Rambla Sara Jordá, Coso Iris, Desfile de carrozas con participación de Sociedades y Casas Comerciales de la ciudad.

A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por la orquesta Amoga y por Santy y su Conjunto.

A las 21'30. — **Sesiones de cine**, en las Salas Edison, Las Vegas y El Jardín.

A las 22'30. — En la Sala Juncaria, **concierto** por la Orquesta Ciudad de Barcelona, dirigida por el maestro Ros Marbá.

En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por la Orquesta Amoga y por Santy y su Conjunto.

3 MAYO

A las 9. — Tradicional **Feria de ganado**, en el Campo de las Rodas.

A las 10. — Con salida de la calle Mártires de Teruel, XXVII **Gran Premio Ciclista** de Ferias y Fiestas de la Santa Cruz, organizado por el Club Ciclista Ampurdanés.

A las 11. — **Solemne misa**, en la Arciprestal de San Pedro, con asistencia de la Corporación Municipal.

Bendición del término e inauguración de las Cruces de Mayo.

A las 12. — En la Rambla Sara Jordá, **audición de sardanas** por la Cblra Montgrins, con el siguiente programa:

Núria	A. Borguño
Estrella de Rubi	J. Saderra
Manresana	J. Manén
L'avi Rau	L. Buscarons
Tot Jugant	E. Sans
Lluís i Ramon	L. Cotxo

A las 12'45. — Llegada de la carrera ciclista en la calle Perelada.

NOVIOS...
para sus muebles
siempre

Muebles MAS

Av. J. Antonio, 23
Castelló, 12
San Antonio, 2
Teléfono 241519
FIGUERAS

- A las 16. — **Sesión de cine continuo**, en la Sala Edison.
- A las 17.—**Sesiones de cine**, en Las Vegas, Juncaria y El Jardín.
- A las 17'30. — En el Campo Municipal de Deportes **importante partido de fútbol**, entre el Club de Fútbol Barcelona y la Unión Deportiva Figueras.
- A las 18. — En la Sociedad Coral Erato, **sesión de baile**, por el Conjunto Continental Grup y Orquesta Maravella.
En el Casino Menestral Figuerense, **baile** por el Conjunto Setson con su cantante Fernando Mendoza y Orquesta Ritmos.
- A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por la orquesta Montgrins y José Guardiola y su Conjunto.
- A las 21'30. — **Sesiones de cine**, en Las Vegas, Juncaria, El Jardín y Sala Edison.
- A las 22'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por la Orquesta Montgrins y José Guardiola y su Conjunto.
En la Sala de Fiestas Don Quijote (Difisa), **baile** por el conjunto Continental Grup y Orquesta Maravella.

4

M A Y O

- A las 12. — En la Rambla Sara Jordá, audición de **sardanas** por la Coblá Girona con el siguiente programa:
- | | |
|---------------------|-------------------------|
| Un pobre pagés | T. Jové |
| Cors gironins | R. Viladesau |
| Camí dels Pirineus | H. Vilamañà |
| Ressons de germanor | J. M. ^o Boix |
| Figueres, 1267 | T. Gil Membrado |
| La Pubilla d'Olot | F. Mas i Ros |
- A las 16. — Sesión continua de **cine**, en la Sala Edison.
- A las 17. — Sesiones de **cine**, en las Salas Juncaria, El Jardín y Las Vegas.
- A las 18. — **Baile**, en la Sala de Fiestas Don Quijote (Difisa).
En la Sala de Fiestas del Certamen, **desfile de modelos** de la casa Asunción Bastida, con la Orquesta Girona. Durante el intermedio actuarán selectas atracciones.
- A las 21'30. — Sesiones de **cine**, en El Jardín, Las Vegas, Sala Edison y Juncaria.
- A las 22'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **desfile de modelos** de la casa Asunción Bastida, con la Orquesta Girona. Durante el intermedio actuarán selectas atracciones.

5

M A Y O

- A las 10. — En el Campo de tiro de Santa Leocadia de Algama, **grandes tiradas al plato**, organizadas por la Sociedad de Cazadores del Alto Ampurdán.

Recuerden...

MUEBLES MAS



Droguería

Obras

Berta

Carbó

c/. Gerona, 1
Tel. 24 20 61
FIGUERAS

Ronda Ferial, 39
Tel. 24 25 30
FIGUERAS



Trilladoras Avellana, S. L.

MAQUINARIA AGRICOLA
COSECHADORAS
TRILLADORAS
SEMBRADORAS
ABONADORAS
SECADEROS DE CEREALES
REMOLQUES DE 1 Y 2 EJES
ESTRUCTURAS METALICAS SOLDADAS
MATERIALES METALICOS
PARA LA EDIFICACION

c/. Colón, 33 - Tel. 24 14 15
FIGUERAS

- En el Casino Menestral Figuerense, **partidas de ajedrez** entre el Club Ajedrez Olot y la Penya d'Escacs Sant Jordi.
- A las 11. — Salida del Casino Menestral Figuerense de la gran cabalgata de los artistas con banda de música, para acompañar a la Musa del Arte 1967. Seguidamente en la Rambla Sara Jordá, Inauguración de la **VII Feria del Dibujo y de la Pintura y V Hispano Francesa**.
- A las 12. — En el Campo Municipal de Deportes, **XXI Concurso Regional de Collas Sardanistas**, organizado por el Foment de la Sardana Pep Ventura. Se interpretarán las siguientes sardanas:
- | | |
|------------------------|--------------|
| Galop | |
| Els ocells et canten | C. Saló |
| La Font de Mont Perdut | J. Bonaterra |
| Reversa | ? |
| Les Fires de Figueres | R. Bover |
| Arenys de Munt | R. Viladesau |
- Actuará la Coblá La Principal de Girona.
- A las 16. — Sesión continua de **cine** en la Sala Edison. En la Sociedad Coral Erato, **baile** por los Conjuntos Los Pícolos, Los Pioneros y Los Catinos.
- A las 17. — En el Campo Municipal de Deportes, interesante **partido de fútbol**, de Tercera División entre la U.D. Figueras y el Gavá.
En la Plaza de Toros, **gran corrida de toros** con 7 toros de la Ganadería de don Pío y don Andrés Halcón y Sánchez Pastor, de Sevilla, uno para el rejoneador Angel Peralta y seis para los espadas Sánchez Bejarano, Gabriel de la Casa y Enrique Patón.
Sesiones de cine en las Salas El Jardín, Las Vegas y Juncaria.
En el Casino Menestral Figuerense, **baile** por los Conjuntos Los Gringos, Los Buitres y Orquesta Ritmos.
- A las 18'30. — En la Sala de Fiestas del Certamen, **baile** por los Conjuntos Mauné y sus Dinamiks, Los Tres Sudamericanos y la Orquesta La Principal de Girona.
- A las 20. — En la Rambla Sara Jordá, **sorteo** de obras de arte y obsequios de la Feria del Dibujo y de la Pintura, y clausura de la misma.
- A las 21. — **Gran Castillo de Fuegos artificiales** al final de la Avenida General Mola, por la Pirotecnia Zaragozaana.
- A las 22. — **Sesiones de cine** en las Salas Juncaria, Edison, El Jardín y Las Vegas.
- A las 22'30. — En el Certamen Agrícola e Industrial del Ampurdán, **baile** por los Conjuntos Mauné y sus Dinamiks, Los Tres Sudamericanos y la Orquesta La Principal de Gerona.
En la Sala de Fiestas Don Quijote (Difisa) **baile** por los conjuntos Los Catinos y Los Pícolos.

Visiten...

Muebles MAS



Casa Ripoll

Camisería
Sombrerería
Confecciones
Géneros de Punto

Ingenieros, 3
FIGUERAS



Embutidos Alberni

c/. Perelada, 3
c/. La Junquera, 28
Tel. 24 10 80
FIGUERAS



Bodega Cooperativa de Espolla

Selecta producción de vinos blancos, rosados
y tintos, dulce y seco elaborados esmeradamente

Los embotellados destacan por su exquisito
paladar y esmerada presentación.

Especialidad en la Garnacha

Sucursales de venta en las provincias de
Gerona y Barcelona

**Vinos embotellados y a granel servidos directamente en la
Sucursal de FIGUERAS**

Av. José Antonio, 107 - Teléfono 24 12 28

Autobuses

Rosas - Cadaqués

S. L.

Líneas regulares de viajeros
Omnibus para Excursiones
SERVICIO DE TAXIS

Méndez Núñez, 14
Tel. 24 10 33
FIGUERAS



Café

Progreso

Servicio de Taxis

Rambla, 33
Tel. 24 22 92
Tel. particular 24 29 20
FIGUERAS



**Taller de
Planchistería
y Pintura**

Torsol

Pintura especial
para los bajos
de turismos

Colegio, 46
Tel. 24 34 11
FIGUERAS

El Boxeo en Figueras

Al habla con el Sr. Martínez «Simón»

Después de un largo paréntesis, el boxeo en nuestra ciudad renació con nuevos bríos. Del brazo del Sr. Martínez ha ido tomando, otra vez, empuje y continuidad. Las veladas pueden salir más completas unas que otras, pero el popular promotor Sr. Martínez no se desanima.

Para consultarle sobre algunos pormenores, acudimos a su gimnasio donde unos muchachos están entrenándose. Unos haciendo sombra, otro saltando a la comba y en un rincón golpeando furiosamente al saco, otro aspirante a «campeón».

Preguntamos aparte al Sr. Martínez:

—*¿Cómo le vino esta afición al boxeo?*

—Desde muy pequeño. Puede decirse que ya lo llevaba en la sangre.





Viguetas Pretensadas
y Tubos Centrifugados
«Supertub»

Baulida

Carretera de Rosas
Tels. 24 14 22 - 24 14 94
FIGUERAS

EL BARATO
Almacén de Frutas
al por mayor

Juan Toledo

Plaza Injustria, 1
Tels. 24 11 22 - 24 20 95
FIGUERAS

Autos Sala

Líneas regulares de viajeros
Molins, La Junquera, Los Límites,
Agullana y Cantallops

Cuatro servicios diarios
combinados a Perpiñán

Autos Pullmans para excursiones
hasta 50 plazas

Av. General Mola, 11
Tels. 24 15 17 - 24 18 95
FIGUERAS

**Bar
Restaurante**

Pensión Riskal

Rodas, 10
Lasauca, 13
Tel. 24 22 05
FIGUERAS

—¿Practicó alguna vez dicho deporte?

—Sí, en efecto. Me calzé los guantes cuando contaba apenas doce años de edad. A los 14 años ya debuté como aficionado hasta los 19, boxeando bastantes combates. Pasada dicha edad, me hice profesional...

—¿No practicó la lucha libre también?

—Es verdad. Me di cuenta que en el boxeo, a pesar de mi afición, no llegaría a figura, y aconsejado por unos señores cambié de deporte. No perdí con el cambio, pues hice algún dinero...

Echando un vistazo al gimnasio, vemos una cosa bien hecha y muy bien arreglada. Vestuarios, duchas, ring y todos los aparatos necesarios para «fabricar» buenos púgiles. Para nuestros adentros pensamos en lo de «Hice algún dinero...»

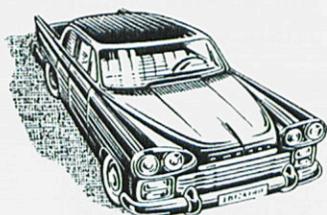
—¿Es suyo todo esto? ¿Acaso con el boxeo usted gana dinero?

—En primer lugar, debo decirle que este gimnasio llamado Club Ring Figueras, lo he podido montar con mis ahorros. En cuanto a la segunda parte de su pregunta, le diré que aquí en Figueras el boxeo no da para vivir de él. Ahora bien, tampoco pierdo en todas las reuniones. Además, no me he limitado a organizar exclusivamente en nuestra ciudad y al montar alguna velada en Rosas (lucha libre), Gerona, Olot, etc., me voy defendiendo hasta el momento.

—¿Habrás boxeo por las Ferias de Santa Cruz?

—Lo tendremos y bueno. Concretamente, el día 1 de mayo en la plaza de toros.





Garage Espigulé

Pupilaje - Engrase

Plaza del Sol, 4
Teléfono 24 10 22
FIGUERAS



Farmacia

Xirau

FIGUERAS

—¿Tiene programado el cartel?

—Cuando este programa salga a la luz pública, seguro que los carteles estarán confeccionados. En estos momentos puedo adelantarle alguna cosa. Actuación del campeónísimo Ben Alí, varias veces Campeón de Europa (por primera vez en nuestra provincia); Ben Amar II, destacado púgil en combates televisados. Y estoy en tratos con destacadas figuras nacionales...

—¿Cuántos combates integrarán el programa?

—Dos de amateurs, reapareciendo Blasco. En uno de estos combates se disputará un Campeonato de Cataluña. Como fondo, cuatro de profesionales de distintos pesos.

—¿Los precios serán «fuertes»...?

—Si tenemos en cuenta que el presupuesto es muy elevado, debido a la presencia de grandes boxeadores, aparte infinidad de gastos, me parecen asequibles a todos los bolsillos. Pues de momento pienso que poco variarán de éstos: Primera fila, 200 pesetas; 2.ª fila, 150; 3.ª fila, 100; 4.ª fila en adelante. 75, y grada, 65 pesetas.

Ya lo saben los aficionados. Sólo nos resta darle las gracias por su amabilidad y desear de todo corazón que el tiempo se asocie a esta velada, para ayudar los desvelos en pro del noble arte desplegados por este dinámico promotor figuerense.

Taller de
**Planchistería
y Pintura**

Delfín Coll

Colegio, 47
FIGUERAS

**Camping
Restaurante**

Pous

HOSTAL

Tel. 24 22 14
Carretera de Francia
a 1 km. de Figueras

Obras

**Nicolás
Ferrer**

Méndez Núñez, 26
Tel. 24 18 09
FIGUERAS

**Carnicería
y Tocinería**

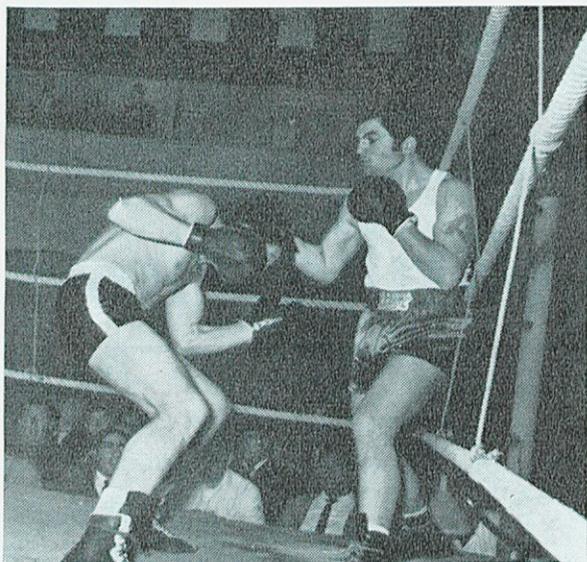
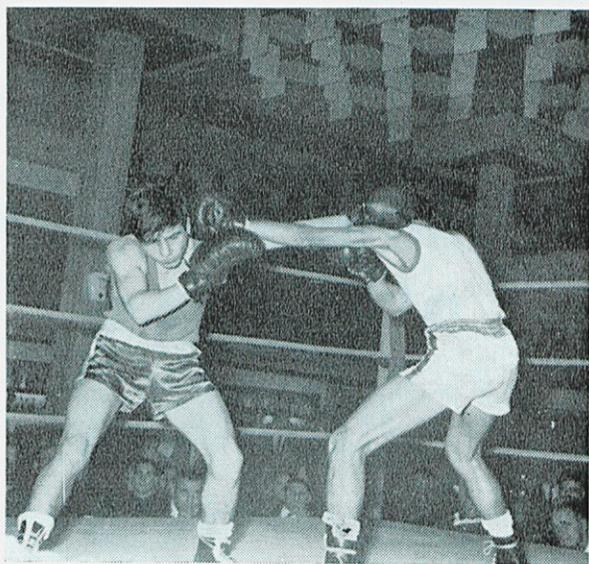
**Alberto
Burgas**

Carnes y Embutidos
de inmejorable calidad

Plaza Isabel II
Tel. 24 15 57
FIGUERAS

Las veladas de **Boxeo**

La celebración de veladas de boxeo y lucha libre en la Sala de Fiestas Don Quijote reúnen siempre a una nutrida masa de aficionados pero no la que sus organizadores desean. El sacrificio que requiere preparar las veladas merece otro premio.



Para estas ferias es á programada una velada extraordinaria con la presentación del ex-campeón de Europa Ben Alí enfrentado al nigeriano Bomole.

Los organizadores:
«CUENTAN CONTIGO...»



Transportes



Urbanización Culubret, letra J
c/. Barceloneta, 35
Teléfono 24 11 56
FIGUERAS

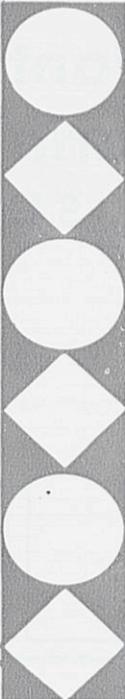


Sastrería

Ballestín

Últimas novedades en el vestir

Tarreras, 12
Tel. 24 29 85
FIGUERAS



Baig

Contratista de Obras

Pedro III, 69
Tel. 24 17 08
FIGUERAS

Rieju

49 c.c. 3 vel.

**Motor Minarelli
Italiano**

El mejor ciclomotor
del momento actual



Martín Caula

Rda. J. Verdaguer, 4
Tel. 24 17 82
FIGUERAS

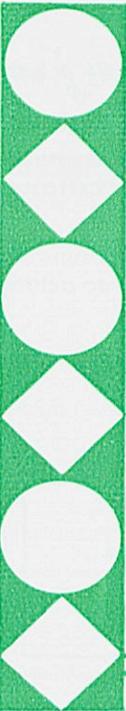
Carrocerías



Auto Ampurdán, S.L.

Le reparará toda clase de coches y dispone de
recambios para todas las marcas Nacionales.
Posee maquinaria especial para el pintado de
los bajos con pintura anticorrosiva.

Plaza Victoria, 1 - San Roque, 36 y 38
Tel. 24 23 62
FIGUERAS



Martínez

OFICINA TECNICA

Lasauca, 21, 7.º H
Tel. 24 13 85
FIGUERAS

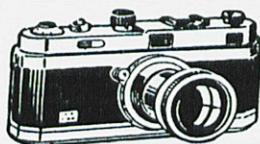
Pont Marín y Cía., S.L.

ACEITES **MARPO**

Rodas, 7
Tel. 24 15 71
FIGUERAS

Fotos

Ayats



Ingenieros, 3
Tel. 24 20 01
FIGUERAS

MOTOCICLETAS
CICLOMOTORES
BICICLETAS

Establecimientos

Asencio

Agencia Oficial:
DERBI - OSSA

Vilallonga, 25
Tels. 24 12 52 - 24 20 13
FIGUERAS

Tenis actualidad

Ha pasado un año largo desde los comienzos del Club de Tenis Figueras y la vida del mismo ha tomado un giro insospechado en los últimos días.

Hablar de tenis en Figueras estos días es hablar de un tema de palpitante actualidad. El Tenis ya en las esferas nacionales e internacionales está siendo objeto de enorme preocupación derivada de los muchos problemas que plantea su actual reglamentación.

En Figueras el problema consiste en la falta de instalaciones para la práctica de este deporte que día a día gana adeptos y pierde con mayor intensidad las dificultades que impiden la adaptación a todas las esferas sociales. De todas maneras en la época actual es totalmente ridículo establecer ciertas esferas en tenis puesto que hoy en día existen pistas de tenis en la mayoría de las poblaciones, y no digamos en centros deportivos y recreativos, ya que es fácilmente adaptable una pista de tenis a cualquier superficie destinada a campo de baloncesto, hockey, etc.

Por ello hay que desterrar la falsa idea del «Tenis-lujo» y adaptarnos a la realidad actual de un tenis social al alcance de la mayoría de las personas, ya que un equipo para este deporte puede fácilmente ser adquirido por una cantidad no superior a dos mil pesetas.

Muchos son los rumores que circulan últimamente por Figueras en cuanto a construcción de pistas y cuya confirmación se espera en breve plazo.



tenis

Servicio Oficial



Renault

Enrique Juanola

Teléfonos 24 14 37 - 24 15 29

FIGUERAS

SI ES PRECISO ESPERE,
PERO CUANDO COMPRE, COMPRE UN...

ZENITH

El Televisor Americano de mayor venta en el mundo

Los nuevos modelos 1967 = 12" - 19" - 21" - 23" y Consula
son auténticas joyas de la electrónica.

Y ahora... El NUEVO **ZENITH** sintonizado a distancia
sin cables y sin corriente de pilas o red.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

Tele - Miro - Radio

Av. José Antonio, 39 - Tel. 24 19 60 - FIGUERAS

Por lo que al Club de Tenis Figueras se refiere, sabemos con absoluta certeza la elevación a la Delegación Nacional de Deportes del proyecto aprobado en asamblea de sus asociados y que comprende un ambicioso plan de instalaciones que no dudamos harían el orgullo de la ciudad ante una obra de tal envergadura. No es posible adelantar acontecimientos hasta que no se conozca la respuesta del Organismo federativo, pero de lo que no puede haber duda alguna es de la constante preocupación de la Junta del Club citado por llevar a término una empresa de tal envergadura. Se consiga o no el apoyo oficial es digna de mérito la labor llevada a cabo y de justicia reconocérsela. Otra cosa serían los inconvenientes que pueden presentarse para la realización del proyecto, ajenas a la voluntad de los dinámicos dirigentes tenísticos.

En cuanto al aspecto deportivo tenístico en nuestra localidad ha de tenerse en cuenta forzosamente la desigualdad existente en relación con otros clubs de tenis que llevan varios años de práctica y que lógicamente cuentan con jugadores más experimentados en las lides campeonales.

Pese a ello, en el «Trofeo Fincas Gibert» organizado el pasado año 1967 bajo la tutela del Club, el jugador figuerense don Luis Coll disputó la final al olotense J. Agustí, proclamándose subcampeón, frente a las mejores raquetas de la provincia. También se han registrado algunas victorias aisladas en partidos de competición y amistosos que hacen concebir bastantes esperanzas cara al futuro. Y por último hemos de hacernos eco de la nueva ola de tenistas que al amparo del Club de Tenis Figueras surgen con gran fuerza. Son los Felip, Rolando, Del Riu, todos ellos de edad juvenil y figuras prometedoras en este deporte.

CONCESIONARIO OFICIAL:



SAVA AUSTIN



SAVA BERLIET

Motocarro



SIATA 2850

Motosierra
PIONNER

Náutica

EVINRUDE

JEEP WILLYS

y además toda clase de Automóviles usados

auto-record figueras s.a.

Av. General Mola, 39 - Teléfono 24 26 41 - FIGUERAS

Automóviles Font

ctra. Barcelona, 30
GERONA

Auto Record

Lorenzana, 14
OLOT

Transportes

Muntada Hnos.

Servicio diario de
Figueras a Olot
y viceversa

c/. Vilabertrán, 15
Tel. 24 12 05
FIGUERAS

Anónima Transportes
Tel. 26 02 50
OLOT

Obras

Roura

Puente del Príncipe
FIGUERAS

**Instituto
Auditivo
Español**

Salesa

Aparatos para sordos

Artículos de protección
y seguridad en el trabajo

c/. Blanch, 1
Tel. 24 24 96
FIGUERAS

**Novedades
Infantiles**

baby

c/. Gerona, 13
FIGUERAS



**Hotel
Restaurante**

España

c/. La Junquera, 26
Tel. 24 14 12
FIGUERAS

Construcciones

**Juanola
S.L.**

Pujadas, 63
Tel. 24 20 67
FIGUERAS



Entre la gama de coches **SEAT** se halla el que a Vd conviene en las condiciones de pago que mejor le acomode.

CONSULTENOS:

Automóviles Figueras, S.A.
« **AUTOFISA** »

SERVICIO OFICIAL **SEAT - FIAT**

Vilallonga, 4 y 6
Tels. 24 28 46 - 24 19 13
FIGUERAS

Aumento del potencial deportivo

Si como bien se dice que «de la cantidad sale la calidad», no podemos negar que este año en fútbol se ha dado un paso decisivo para que en adelante el potencial figuerense se haya aumentado en un 50 por ciento al ser dos los equipos actuantes en competiciones juveniles, ya que además del ya clásico U. D. Figueras se inscribió al La Salle, bajo el tutelaje de la primera entidad local.

Este novel equipo, si bien es cierto que no ha podido luchar por los primeros lugares debido a su extrema juventud, escasa potencia física y poca adaptación a la nueva categoría, nos ha dado, además de excelentes partidos, en alguno de los cuales tutearon a los primates, la convicción de que de entre sus filas han de surgir elementos que pueden cuajar para el titular.

El juvenil figuerense consiguió el título de campeón de su grupo en el Campeonato Regional en dura pugna con el Bañolas, aunque luego se viera apeado en la primera eliminatoria. Meritoria clasificación, aunque como nosotros consideramos más efectiva la formación moral, humana y deportiva de sus integrantes, creemos es más de resaltar los elementos que podrán pasar a defender los colores del primer equipo local y ellos son, a nuestro juicio, Algueró, Torracabota y Moy; varios más pasarán de la edad juvenil y debe tenérselos en cuenta para el futuro y para ellos sería necesario se creara nuevamente el equipo de aficionados para que fueran curtiéndose.

Anterior a esta categoría tenemos a la de infantiles, en la que van iniciándose los futuros jugadores. En ésta compiten La Salle, Figueras y Buen Pastor y aquí sí que opinamos que es escasa la participación, pues creemos que de nuestra ciudad deberían surgir, con una organización eficaz y las colaboraciones oportunas, de seis a ocho equipos. Si ello se logra en la próxima temporada, el porvenir futbolístico figuerense está asegurado.



J. Bruñol

**Pintor
Decorador**

c/. Matadero, 5
Tel. 24 26 40
FIGUERAS

Deportes

Prada

Artículos para
campo y playa

Pep Ventura, 3
Tel. 24 23 46
FIGUERAS



CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES - FIGUERAS

Ferias y Fiestas de la Santa Cruz 1968

¡¡ GRANDIOSO ACONTECIMIENTO FUTBOLISTICO !!

Día 1 de Mayo - Tarde a las 4'15

R. Madrid - U. D. Figueras

Día 3 de Mayo - Tarde a las 5

C. F. Barcelona - U. D. Figueras

Día 5 de Mayo - Tarde a las 5 - Campeonato de Liga de III División

C. F. Gavá - U. D. Figueras

Obras

Espigulé Calvó

Juan Maragall, 23 - 2.º
Tels. 24 21 08 - 24 17 53
FIGUERAS

Transportes

Vilanova & Rosa, S.A.

Líneas regulares desde
Figueras a Llers, Terradas,
San Lorenzo de la Muga y Albañá

Autocares para excursiones y Taxis

Domicilio social:
Carretera, n.º 5 - Tel. 2 - LLERS
Admón: Poeta Marquina, 10
Frente al Sindicato
Para encargos: Lasauca, 24, 1.º
Tels. 24 29 06 y 24 27 45
FIGUERAS

Construcciones
electro soldadas
útiles para albañilería
Cerrajería

Joaquín Geli Reixach

Oficinas:
Av. José Antonio, 89
Talleres: Borrassá, 11
Tel. 24 13 23
FIGUERAS

Establecimientos

Olympia

Recambios para:
Bicicleta, Motocicleta,
Motocarro, Automóvil,
Camión, Tractor

Ntra. Sra. de Lourdes, 11
Esperanza, 12
Tels. 24 13 14 - 24 29 52
FIGUERAS

Sastrería

Gou

Confecciones

Obras

**Carnicería
y Tocinería**

**Juan
Gardella**

Giró

Desea a sus clientes y amigos
felices fiestas de la Santa Cruz

Carnes y Embutidos
de inmejorable calidad

BORRASSA

San Pablo, 40
Tel. 24 16 63
FIGUERAS

EL A.DE.PA.F.

forja de deportistas

Llevamos a estas páginas un tema que es siempre nuevo dentro de la forja de los deportistas: me refiero a esta veterana entidad deportiva que es el A.DE.PA.F.

Con paso seguro y de gran trascendencia deportiva, nuestra agrupación figuerense ha participado encuadrado a sus respectivas Federaciones en los Campeonatos 1967-68, en Baloncesto, Balonmano y Hockey, con la presentación del equipo Femenino de Baloncesto, que después de largo tiempo de silencio, ha vuelto a reaparecer en el Campeonato Provincial.

Ciento dos fichas federativas dentro el seno de la Mutual. Ha sido el año de más movimiento, dentro los anales Adepafistas, ya que fusionado en Infantiles y Juveniles en los equipos del colegio La Salle y la juventud de la Organización de la O.J.E., poseemos una auténtica cantera esperanzadora para temporadas venideras.



Talleres Portell

Construcciones metálicas
Cerrajería en general
Forja
Carpintería metálica
Tornería
Volquetes hidráulicos, Agrícolas e Industriales
Construcción de palas cargadoras acopladas a tractor

Concesionario Oficial: **J. F.** (Maquinaria Agrícola)
y **Motores DEUTZ**

Despacho y Talleres: Vilallonga; 65
Tel. 24 27 66
FIGUERAS

Automóviles Sánchez



AGENCIA PARA FIGUERAS y COMARCA:
PEGASO - DIESEL
Recambios originales **PEGASO**
Facilidades hasta 3 años

AUTOMOVILES USADOS:
Seat, Renault, Citroën, etc.
Facilidades hasta 2 años

Admitimos su vehículo usado como entrada

Muralla, 10 y 13 - Tel. 24 19 91 - FIGUERAS

deportes de pista

Deporte eficaz y positiva organización, ha sido la de este año, si bien no podemos decir que haya sido la mejor de las temporadas, debido ello a la serie de lesiones sufridas por jugadores tan veteranos como son Oliveras, Barneda y Pons, lo cual representó un «handicap» para el Club, pero a pesar de ello demos las gracias a esta serie de hombres directivos, los cuales con verdadero amor deportivo y no desmayando en ningún momento, han sabido luchar desinteresadamente por nuestra juventud.

Hoy por hoy podemos barometrar que sus partidos y clasificaciones han sido verdaderamente en zona intermedia: en Baloncesto Infantil se logró un triunfo justo, claro y merecido de estos muchachos, que con todo tesón y deportividad han sabido colocarse en el primero de los peldaños de la clasificación general; en Juveniles y Primer equipo, tres equipos punteros con 33 puntos, en empate entre ellos, A.DE.PA.F. tercer clasificado.

Esperemos que para el año 1968-69, el Adepaf, o encuadrado en otro nombre, nuestra juventud se verá respaldada lo mismo que en el presente año y que podamos repetir con orgullo que en el A.DE.PA.F. no importa ganar o perder, lo positivo es participar y saber comportarse caballerosamente dentro y fuera del campo.

ficha técnica



ARTICULOS:

RO-DA
SERAFIN LOPEZ
JOAQUIN BALLESTEROS
JUAN PUJOL
JORGE-ANTONIO
CARLOS LLOVERAS

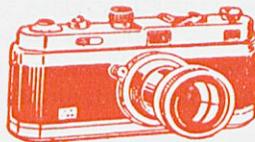


PORTADA:

J. M.^a MARTINEZ ROCA

VIÑETAS:

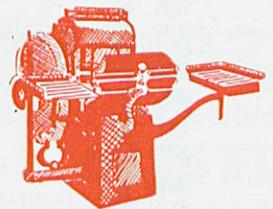
PEPE III



FOTOS:

PABLITO (Gerona)
J. MARTINEZ

REALIZACION:
PUBLICIDAD LLOPER



Impreso en los Talleres de
GRAFICAS PUJOL - Figueras

DIRECCION:
CARLOS LLOVERAS





FINCAS RIERA

LAURO RIERA SIOSIA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

*

Sub-Delegado Provincial del

Banco Vitalicio de España

Compañía de Seguros

(RAMO DIVERSOS)

Rutlla, 3 pral. 1.^a

Teléfono 24 19 07

FIGUERAS

JOYERIA * RELOJERIA * BISUTERIA

AMEL



RAMBLA, 22
FIGUERAS